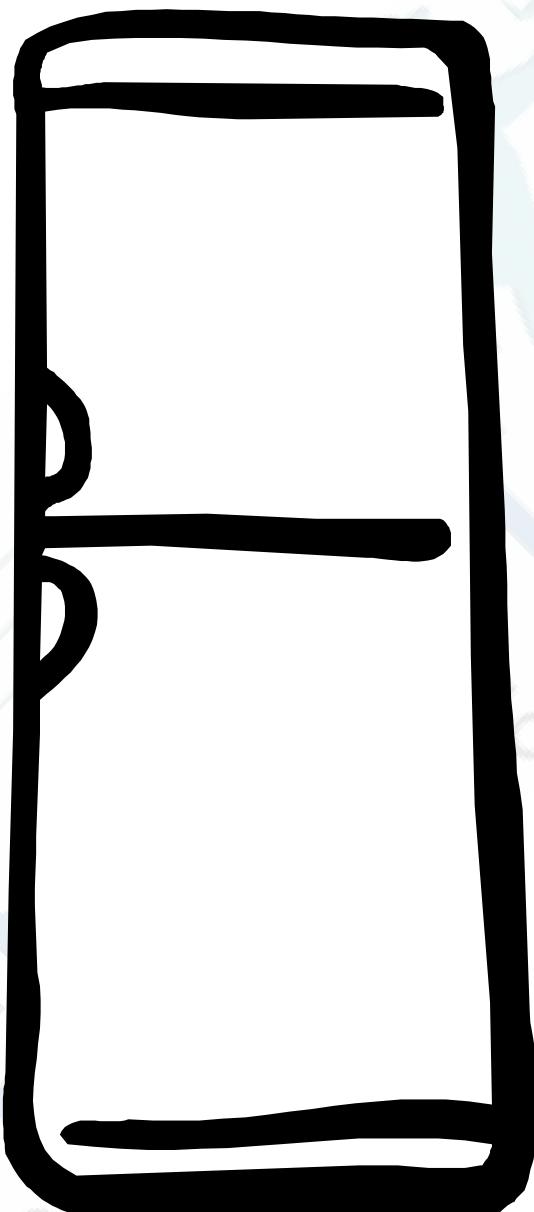


Õî ëî äèëüí èê - î õî çèëüí èê

# ÈÍ ÑÒÐÓÊÖÈß Ì Î ÝÊÑÍ ËÓÀÒÀÖÈÈ



ERB 3369, ERB 3769



# ⚠ ðàâèëà òåõí èêè áåçî ï àñí î ñòè

Áí èì àòåëüí î ï ðî ÷èòàéòå äàí í û å  
éí ñòðóëöèè ï åðåä öñòàí î âëí é è  
èñí î èüçí âáí èáí ï ðëáí ðà.

- Äái í ú é ī ðéáí ð ì í ááðò èñí í èüçí áàòöù ðí èüéí áçðí ñëü å. Í å í í çâí èýéòå äåðöyì äí ðåðàæåàòüñý äí ðåðóéyòí ðí á è èåðàòü ñ í ðéáí ðí ì .
  - Èþ áúå ðàáí ðù í í ýéåèòðè÷åñéí é í ðí áí äéå, í áí áóí äèì ú å äéy í í äéëþ ÷åí èý í ðéáí ðà, äí èæí û í ðí áí äèòüñý èåàëèò èöèðí áàí í û í ýéåèòðèëí ì .
  - Í ðéáí ð èí áåðò áí èüø í é áåñ. Áóäüòå í ñòí ðí æí û í ðè í áðåí áù áí èè í ðéáí ðà.
  - Óååäèòåñü á òí ì , ÷òí í ðéáí ð í á ñòí èò í à ýéåèòðè÷åñéí ì í ðí áí äå, è ÷òí í ðí áí ä í å èåñääðöñý í ì òí ðà.
  - Í áéåàëèò èöèðí áàí í û é ðåí í ò í áæåò í í áéä÷ü çà ñí áí é ñåðüäçí û å í áðóø áí èý á ðåáí ðå í ðéáí ðà è ðåðåí áàí äéy í í èüçí áàòåééåé. í áðåù áéòåñü á áåòí ðéçí áàí í û é èçäí ðí áéòåéåí ñåðåèñí û é öåí ðò.
  - Í ðéáí ð äí èæåí áú òü óñòàí í áéåí çäåí áé í áí áéüþ ê ñòåí å, ÷òí áú í á û ëí í ðýí í áí äí ñòöí á è ðåñí í èí æåí í û í ñçäæè í áæåååàþ ù èí ñý ÷àñöyì í ðéáí ðà.
  - Óååäèòåñü, ÷òí áí êðóå í ðéáí ðà í áæåò í í ðí áéüí í öeðéòéëðí áàòü áí çäóó, í èí ðåý áåí ðéyöyòéy èéè åá í òñóñòåèå í í áóò áú çåàòü í í áðåæåí á èå í ðéáí ðà è í í ð÷ò í áóí äyü èöñý á í áí í ðí áóéòåí á.
  - Í ðåæåå, ÷åí áéëþ ÷èòü í ðéáí ð, äåéòå áí ó í í ñòí ýöü á òå÷åí èå 4 ÷àñí á.
  - Òåõí è÷åñéí á í áñéóæåàí èå äí èæí í í ðí èçâí áéòüñý òí èüéí ÑÍ ÅÖÈÄÈÈÑÒÀÌ È ÁÅÒÌ ÐÈÇÍ ÁÀÍ Í ÛÖ ÈÇÃÍ ðí ÁÈÒÅÉÅÍ ÑÅÐÅÈÑÍ ÛÖ ÖÅÍ ðí Á È Ñ ÈÑÍ í ÈÜÇÍ ÁÁÍ ÈÄÍ ÕÈÐÍ ÁÍ Í ÛÖÇÄÍ ÁÑÍ ÛÖ×ÀÑÒÅÉ.

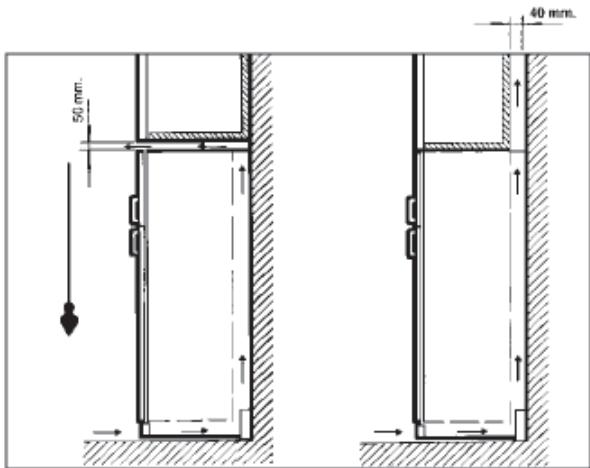
# Ni äåðæàí èå

Í ðàâèëà òåõí èèè áåçí í àñí í ñòè	20
Óñòàí í âéà	21
Èçì áí áí èå í àï ðàâëáí èÿ í òêðû âàí èÿ äâåðåé	22
Í àñòðí ééà è èñí í üçí âàí èå í ðèáí ðà	23
Óõí ä çà í ðèáí ðí í	26
Åñëè ÷òí -òí í å ðàáí ðàåò	27
Òåõí è-åñëèå õàðàéòåðèñòèéè	29

# Óñòàí î âêà

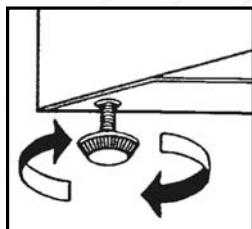
## Ðàñï î ëí æái èå í ðèáî ðà

- Í ðèáî ðí á ðåéí î áí áóðöñý óñòàí àâéèàòü í î á í ðýì úí è ñí ëí á÷í úí è éó÷àí è è ââéèçè èñòí ðí èéí á òåí èà.
- Âí êðóä í ðèáî ðà áí ëæí à áú òü î áâñí á÷áí à í áí áóí áèí àý áâí òèéýòèý (ñí . ðèñ. 1)



Ðèñ. 1

- Í òðåáóëèðóéòå í î ëí æái èå í ðèáî ðà ñ í î î ù üþ ñí áðèàëüí û ðí î æáé. Âí èçáåæái èá âéáðàöè è ø óí à í ðèáî ð áí ëæái áú òü óñòàí î áéáí ñòðí áí áðòèéàëüí î . Ðèñ. 2.



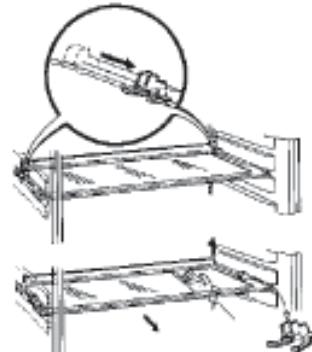
Ðèñ. 2

- Ýòí áñòðàèâàí àý î áâéü õí èí áéëüí èéà, ëí õí ðóþ î áí ãí î óñòàí î áèòü á ðýä ñ êóõí î í î é î áâåëüþ .
- Í ðèáî ð áí ëæái áú òü óñòàí î áéáí á î áñòå, î áéñèí áéüí àý òåí í áðàòóðà á êí õí ðí î ñí î óâåòñòåóðå áí èéàññó:

SN	í ò +10 áí +32°Ñ
N	í ò +16 áí +32°Ñ
ST	í ò +18 áí +38°Ñ
T	í ò +18 áí +43°Ñ

Áñëè òåí í áðàòóðà á î áñòå óñòàí î áéè í ðèáî ðà áû õí áèòçà áí î óñòèí ú á í ðåáåëü áí èéàññà, õí èí áéëüí èéí î áæóòå áâåàòü ñáí è á ðàáî òå.

- Ñäâèí üòå è ñí èí èòå êðàñí ú á òåí ñí î ðòèðí áí ðí ú á êðåí èáí èý ñ í î èí è (ñí . ðèñ. 3).



Ðèñ. 3

## ×èñòêà áí óòðåí í áé ÷àñòè

### Í ðèáî ðà

- Í ðè ÷èñòâá í á ñéâåóðò èñí î ëüçí áàòü ñí èðò è ñí èðòí ñí áððæù èå áâù áñòåà, òàééàéí í è í î áðò í î áðåäéòü í î áâðõí î ñòè.
- Í áðåä áí áðåû í áâéþ ÷áí èáí í ðèáî ðà áû í î éðå áí óòðåí í èå í î áðõí î ñòè òåí èí è áí áí è ñí áéòðàëüí û í î þù èí ñðåäñòâí í , äéý õí áí ÷óí áû óââéèòü ñí áðèô è ÷âññéé çàí àòí î áí áí õí èí áéëüí èéà, çàòåí áû óðèòå í ðèáî ð í áñóõí .
- Í á ñéâåóðò èñí î ëüçí áàòü áðåññéâí ú á í î þù èå áñðåäñòåà èëè è ááðàçèâí ú á í î ðí ø èé, òåé èåé í è í î áðò í î áðåäéòü í î êðû òéå.
- Óââéèòå çàù èòí ú á í ðèñí î ñí áéâí èý, í ðèí áí ýàí ú á í ðè òåí ñí î ðòèðí áâå.

## Ýéâéòðè÷âññí á í î áéëþ ÷áí èå

- Í ðåä áâéëþ ÷áí èáí í ðèáî ðà á ñåòü óââéèòåñü á õí í , ÷óí í áí ðýæáí èå è ÷âñòí òå õí èå, óéàçáí í ú á á òåáéè ÷éå ñ òåõí è ÷âññééí è áàí í û í è, ñí î óâåòñòåóþ ò í áðàí áððàí áâø áé ýéâéòðè÷âññí é ñåòè.
- Í áí áõí áéí í , ÷óí áû í ðèáî ð áû è í áâéëæù èí áðàçí í çàçáí èáí . Äéý ýòéò öââéâé áéëëå èââéà èââåëü í èòåí èý í ñí áù áí á ñí áóëèáëüí û í êí õâéòí í çàçáí èáí èý. Áñëè ðí çâòéè áâø áí áí í á èí áþ ò çàçáí èáí èý, í ðí èçâåäéòå í òââéüí í á çàçáí èáí èý áâø áí áí ñí î óâåòñòâè è ñ ñóù áñòåóþ ù èí è í ðââéëàí è.

Í ðí èçâí áéëëåëü í á í ðèí èí áâø á ñåäý í òâåòñòâí í î ñóù çà ñéòâé, áí çí èéø èå á ðåçóëüòåòå í áâû í î èí áí èý áâí í û õ í ðââéë.

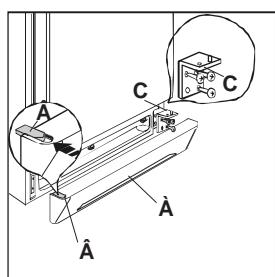
## Í à÷àëî ðàáî òû

- Í î äéëþ ÷èòå í ðèáî ð ê ñåòè
- Óåäæòåñü â òî í , ÷òî í ðè î ðéðû áàí èè äâåðöû çàã ðàåòñÿ ñååò áí óòðè í ðèáî ðà.
- Óñòàí í áèòå òåì í áðàòóðí û é ðåðéëþ ð í ð â ñååí áå í í ëí æáí èå (ñí . ðàçääë “Í àñòðî ééà è èñí í èüçî áàí èå í ðèáî ðà”).

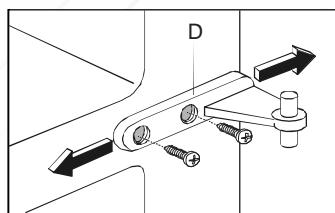
## Èçì áí áí èå í àï ðàâëåí èÿ í ðéðû áàí èÿ äâåðåé

Åñëè è áû õí òèòå èçì áí èòü í àï ðàâëåí èå í ðéðû áàí èÿ äâåðåé, í î ñòóí àéòå ñéååóþ ù èí í áðàçî :

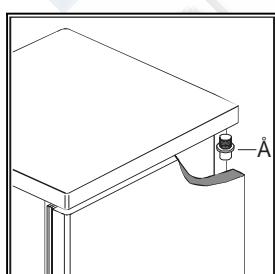
- Ñí èí èòå í ðèæàòû é ê êí ðí óñó í ðèáî ðà í èëí ðóñ (À). Âû í üòå çàæéóþ ûó (À) è áñòàåüòå á í òåðñòèå í à í ðí ðèáî í í ëí æí í é ñòí ðí í å.



- Ñí èí èòå í èæí þþ í åðëþ (Ñ), ñéåäÿ çà òåì , ÷òî áû í èæí ÿÿ äâåðöà í á óí àëà.
- Ñí èí èòå í èæí þþ äâåðöó ñ öåí ððàëüí í é í åðëè (D).



- Ñí èí èòå öåí ððàëüí óþ í åðëþ (D), ñéåäÿ çà òåì , ÷òî áû áâåðöí ÿÿ äâåðöà í á óí àëà. Í á í òåðýéòå í èæñòèéí áóþ ø àéáó.
- Ñí èí èòå áâåðöí þþ äâåðöó ñ áâåðöí áé í åðëè (E). Í á í òåðýéòå í èæñòèéí áóþ ø àéáó.



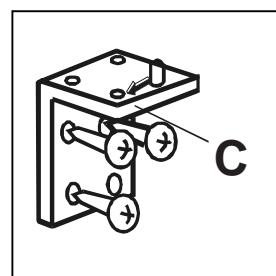
6. Í òâèí òèòå í èæñòèéí áû á çàæéóþ êè í à í ðí òèåí í í ëí æí í é ñòí ðí í å ðéðû áàéüí í é í åðëè è áñòàåüòå èõ á í òåðñòèÿ, ðàñí í ëí æáí í û á í áðåäá í åðëåé.

7. Í òâèí òèòå í ñü áâåðöí áé í åðëè è áâèí òèòå áå í à í ðí òèåí í í ëí æí óþ ñòí ðí í ó. Óåäæèòåñü â òî í , ÷òî í ñü áôî äèò á í áðàééè-åññéóþ áéí èéðî áí ÷í óþ ø àéáó.

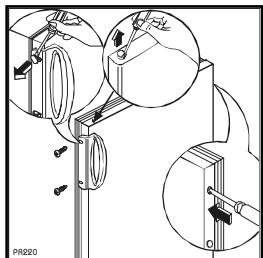
8. Óñòàí í áèòå áâåðöí þþ áâåðü.

9. Óñòàí í áèòå öåí ððàëüí óþ í åðëþ (D) í à í ðí òèåí í í ëí æí óþ ñòí ðí í ó í ò áå í åðåí í à÷àëüí í áí í í ëí æáí èÿ. Í á çæðåí èÿéòå í åðëþ.

10. Í áâåñüòå í èæí þþ áâåðüí áí èæí þþ í åðëþ (Ñ) ñ í ðí òèåí í í ëí æí í é ñòí ðí í û è çæðåí èòå áñå í åðëè. Í áðåäá ýòèí 10-ì í áâåñüòå í û í èéþ ÷í í á òâèí òèòå ø ðû ðû í åðëè è óñòàí í áèòå áåí í à í ðí ðèáî í í ëí æí í é ñòí ðí í å.



11. Ñí èí èòå áâåðòèéàëüí ú á ðó÷éè è ñí í òèðóéòå èõ í à í ðí òèåí í í ëí æí í é ñòí ðí í å. Çæðåí èòå í áðàçî áàâåø èåñÿ í òåðñòèÿ í èæñòèéí áû í è çàæéóþ êàí è, ëí òî ðû á ðåí áå áú èè óñòàí í áæåí ú á í áñòàö í í áí áí èðåí èåí èÿ ðó÷éè (ñí . ðèñ. í á ñéåäóþ ù áé ñòðåí èòå).

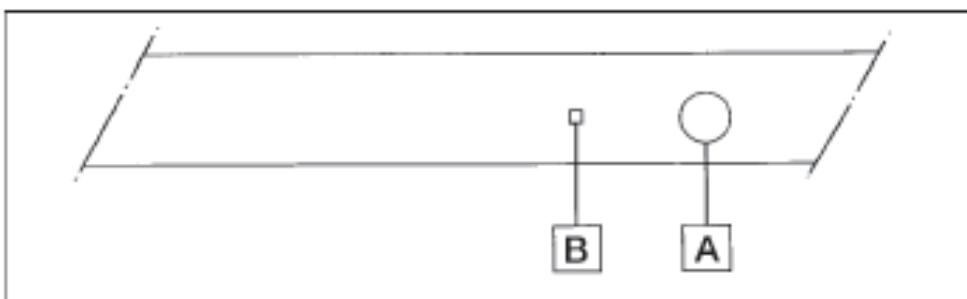


**⚠** Í î í êí í ÷àí èè ðàáí òóáåäèòåñü â òî í ,  
÷òî öí êí òí èòåëüí àÿ ðåçéí à í êí òí í  
í ðèëåååò ê êí ðí óñó í í âñàí ó  
í åðèì åòðó åâåðè è í ðè çàéðû âàí èè  
åâåðè öí êí äèëüí èéà êàí í àí  
í óòðáí í áãí í ñååù áí èÿ ãæñí åò

12. Í àäååá á çàéðåáï èòå í ëèí òóñ (À) í à í ðååá áì  
í åñòå.

Í àñòðî éêà è èñí î ëüçî âàí èå ï ðèáî ðà

Í àí åëü óï ðàâëåí èÿ



Óái í áðàòóðí û é ðåáóëýði ð  
í í ði cæëüí í é êàì áðû : «À»

I i çâi ëyåò ðåãóëèðî âàòü òåì i åðàòóðó áí óòðè  
i ðèáí ðà â çàâèñè i ñòè i ò ðåæè i à  
èñi i ëüçí âáí èv è áí åø í èõ ñöñè i âéé.

- Ñàì àÿ í èçêàÿ óñòàí î âèà, í èí èì àëüí î å  
î õëèàæääí èå: **MIN**
  - Ñàì àÿ âù ñí èàÿ óñòàí î âèà, í àèñèì àëüí î å  
î õëèàæääí èå: **I ào**
  - Âù èé: 

## Çåëåí û é èí äèêàòî ð: «Â»

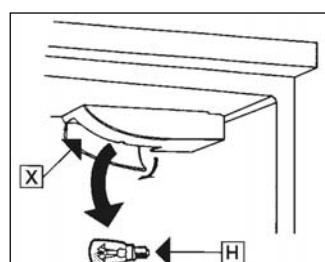
Ã̄ ðöyü èé èí äèëàòì ð ı cí à-àåò, ÷òî í ðèáî ð  
âëëþ ÷åí â ñåðü.

Áí óòðåí í åå áâ ðóäâ âàí èå

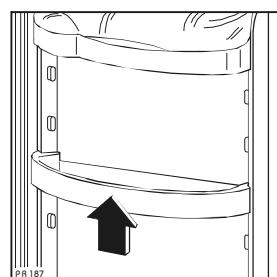
Áí óòðåí í åå 1 ñâåù áí èå: (í ) ðèñ. 4.

Ñâåò âéëþ ÷àåòñÿ, êî ãäà âû î òèðû âàåòå õí ëî äèëüí èè è âû éëþ ÷àåòñÿ, êî ãäà âû çàéðû âàåòå åã .

Àñèè í âí áõî äèì í çàí áí èòù eàí í ï ÷éó (ní . ãéàáô «Àñèè ÷òí -òí í á ðàáî òàåò», ní èí èòå çàù èòí óþ èðû ø éó Õ, í òí ã óá çàù áëèé á ã ðèçí í òàéüí í ì í àí ðàâéáí èé.



Đèn 4

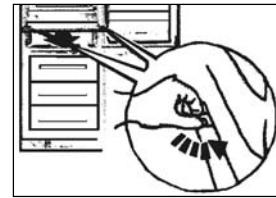


Đèn. 5

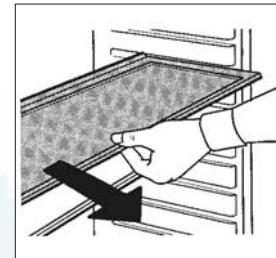
## Дàñi î ëî æáí èå ï î ëî ê

× òî áú ñí ýòü í î ëéó, ðàñi î ëî æáí í óþ í àä áû äâèæá ûì ýù èéí ì äëý í âî ù áé (òî ëüêí äëý í áéí òî ðû ò i i äâæåé), ñí à÷àéà áû äâèí üöå è ñí èí èòå êðåí èáí èý (éâé í i êâçáí í à ðèñ. 6). Ñí èí èòå í î ëéó. Í i ñëå òi ã, éâé í î ëéà áóääò óñòáí i äëáí à í à i åñòi, áí i áü óñòáí i âèòå êðåí èáí èý á èñòi ãí i i ëî æáí èå.

Äðóæåá i î ëéè á õi ëî äèëüí èéå i i æ i óñòáí i âèòü í à ðàçéè÷í i é áû ñí òå (Ðèñ. 7).



Ðèñ. 6



Ðèñ. 7

## ì i ðî çèëüí àý êàì åðà

Äàí í àý i i ðî çèëüí àý êàì åðà (ñ i àðèèòí áéí é) \*\*\* i ðåáí àçí à÷áí à äëý çàì i ðàæèâàí èý ñâåæò ð i ðî äóêòí á i èòåí èý è äèëòåëüí i ã ðòåí áí èý i ðî äóêòí á.

### Çàì i ðàæèâàí èå i ðî äóêòí á

Çàì i ðàæèâàí èå áî ëéí i i ðî èçâí äèòüñý êàé i i æ i áû ñòðåå, i àéñèi òi á òå÷áí èå 24 ÷àñi á. Çàì i ðàæèâàí èå i ñòu áñòåëýåòñý ñëåäóþ ù è i áðåçí i :

1. Óñòáí i áèòå ðåáóëýòi ð òåì i åðàòóðû á i àéñèi àëüí i i ëî æáí èå.

- Åñëè i i ðî çèëüí àý êàì åðà áû èà áû ëéþ ÷áí à è ñòi ýëà i óñòi é, i áí áõí äèí i äàòü áé i i ðàáí òåòü 3 ÷àñà, i åðåä òåì êàé çàì i ëí èòü áå i ðî äóêòà è.
- Åñëè i i ðî çèëüí àý êàì åðà áéëþ ÷áí à è á i áé óåå ðòåí ýòñý çàì i ðî æáí i ú á i ðî äóêòù, òi ñí i i áí òå áéëþ ÷áí èý ðåæèí à çàì i ðàæèâàí èý áí i i áù áí èý á i i ðî çèëüí èé i i áû õ i ðî äóêòí á áí ëéí i i ðî èòé 24 ÷àñà.

2. I àéñèi àëüí i á ëí èé÷áñòåí i ðî äóêòí á, éí òi ðî á i i æ i çàì i ðî çèòü á òå÷áí èå 24 ÷àñi á, óéàçáí i á ðàçääé «Óåõí è÷åñéèå õåðàéòåðèñòéè».

3. I i i áñòåòá i ðî äóêòù, i ðåáí àçí à÷áí i ú á äëý çàì i ðàæèâàí èý á i ëéí þþ ÷àñòü i i ðî çèëüí i é êàì åðû. Òåéæå áû i i æåòå èñí i ëüçí áàòü áåðóí þþ i i ëéó.

4. I i èñòå÷áí èé 24 ÷àñi á i i ñëå çàééåäû áàí èý i ðî äóêòí á i i æ i ñ÷èòåòü, ÷òi i i è çàì i ðî çèëèñü.

Óñòáí i áèòå òåì i åðàòóðí úé ðåáóëýòi ð á i áû ÷í i á i i ëî æáí èå.

## Óðåí áí èå çàì i ðî æáí i ú õ i ðî äóêòí á

Äëý i i òèl àëüí i ã ðòåí áí èý i ðî äóêòí á i èòåí èý òåì i åðàòóðà áí óððè i i ðî çèëüí i ã i òäæåéí èý áî èé å áû òü, i i êðàéí áé i åðå, -18Ñ.

Ýòå òåì i åðàòóðà i i ääåðæèâååñý àåòí i àòè÷åñéè.

Ðååóé ýòi ð òåì i åðàòóðû áî èæáí áû òü óñòáí i áéåí á ñðåäí áå i i ëî æáí èå. Èí i åå áî çí èéååò i áí áõí äèí i ñòü (i ðè i áäí ñòðåòí ÷í i é ááí òèëýöèè, áû ñí áí é òåì i åðàòóðà i i áù áí èý, ÷àñòi i i òðôû áàí èé è çàéðû áàí èé áååðóû) èçì áí èòü i i ëî æáí èå ðååóëýòi ðà òåì i åðàòóðû.

Åñëè i ðèéåí ð i à èééí á-òi áðåí ý ñéó÷àéí i i òèëþ ÷áí i ò ñåòè, i áí ðèí áð, èç-çà i òèëþ ÷áí èý ýéåéòðè÷áñòåà, i áí áõí äèí i i ðåäí ðéí ýòü ñëåäóþ ù èå i åðû i ðåäí ñòi ðí áí i ñòè:

- Åñååå áåðæèòå áååðè çàéðû òù i è.
- Áû ýñí èòå, éâé áí ëéí i ðî äéèòñý i åðåðû á á i i áà÷å yí åðæè.

## Í i ñëå áéëþ ÷áí èý ýéåéòðè÷áñòåà:

Á) Åñëè i i ðî çèëüí àý êàì åðà i i ëí i ñòüþ çàì i ëí áí à i ðî äóêòà è, è áðåí ý i òèëþ ÷áí èý ýéåéòðè÷áñòåà i á i ðååû ñééí «Áðåí ý i i áû ø áí èý òåì i åðàòóðû», óéàçáí i á äëý èåééí é i i áåéé è á ðàçääé «Óåõí è÷åñéèå õåðàéòåðèñòéè», òi åå áí ðî äóêòà i á áû ëí i áí áñåí i i èééí á i áðåäà.

Â) Åñëè i i ðî çèëüí àý êàì åðà çàì i ëí áí à i á i i ëí i ñòüþ, òåì i åðàòóðà á êàì åðå i i áû ñéòñý áû ñòðåå, ÷áí á i áðåí i ñéó÷àå. Åñëè i ðî äóêòù á á òå ÷àéé è á òðàéååòü, ñëåäóéòå óéàçáí èý i óí êòå Á.

Ñ) Åñëè è ï ðî äóêòû í à÷àëè è ï òòàèâàòü,  
í åî áôî äèì î êàëì í áé í ñêî ðåå èñï í eüçî âàòü  
èõ â í èù ó, èëè í ðèä òî âèòü èõ è çàì í ðî çèòü  
âí í âü.

## Í î ëåçí û å ñî ååòû

- Âî áðåì ÿ çàì í ðàæèâàí èÿ í å ñòî èò  
í î äéëàäû âàòü í î âû å í ðî äóêòû.
- Í å éëàäèòå í ðî äóêòû, í ðåäí àçí à÷åí í û å äëÿ  
çàì í ðàæèâàí èÿ, áî ëí òí óþ ê óæå  
çàì í ðî æåí í ûì .
- Òù àòåëüí í çàï àéóéòå í ðî äóêòû èëè  
í î ì åñòèòå á æåðí åòè÷í û å áì í ñòè, í åðåä òåì  
êåëí í èí æòöü èõ â í ðî çèëüí óþ êàì áðå.
- Í å éëàäèòå á í î ðî çèëüí óþ êàì áðó á ðÿ÷èå  
í ðî äóêòû.
- Ñèëüí û é çàï àõ í åéí òí ðû õ í ðî äóêòî á è  
æåëåéí ñòåé í î æåò í åðåäàòüñý äðóæèí  
í ðî äóêòàí , í î ýòí í ó òù àòåëüí í çàååðí èòå  
ñèëüí í àðí òú èå í ðî äóêòû èëè í î ì åñòèòå á  
í èí òí í çàéðû âàþ ù èåñý í åø êè.
- Äëÿ êà÷åñòâåí í î áí õðåí áí èÿ í ðî äóêòî á  
í åî áôî äèì í ñî áëþ äàòü èí ñòðóêöèè  
í ðî èçâí äèòåëåé í ðî äóêòî á è óí àéí áéè.
- Âí åéí òí ðû õ í î äåëÿöí í à áí óòðåí í åé ñòî ðî í å  
äååðöû í î ðî çèëüí í é êàì áðû áâëåå ñòåí û  
óéàçû áâåòñý áðåí ÿ õðåí áí èÿ (â í åñýöàõ)  
ðàçëè÷í û õ í ðî äóêòî á. Áðåí ÿ õðåí áí èÿ òåéåå  
çàåèñèò í ò êà÷åñòå í ðî äóêòå á í î ì áí ò  
çàì í ðàæèâàí èÿ. Ñëåäóéòå èí ñòðóêöèÿ í î  
õðåí áí èþ , í ðèååååí í ûì í à óí àéí áéí  
í ðî äóêòå.

## Óî ëí äëëüí àÿ êàì åðà:

Ýòí í òäåëåí èå í ðåäí àçí à÷åí í äëÿ  
õðåí áí èÿ í àí èòéí á è ñâåæèõ í ðî äóêòî á  
í èòáí èÿ.

Âî áñåì í òäåëåí èè í î äääåðæèâåòñý  
ðååí í î åðí àÿ åàí í åðàòòðà. Í ðî äóêòû í å  
äí èåí û ñî í ðèéàñàòüñý ñ çåäí áé ñòåí êí é  
êàì áðû , í î ñêî ÿüéó õí èí á í ñòöí àåò èí áí í î  
í òòóäà, è í ðî äóêòû í î åòò áú òü ÷àñòè÷í í  
çàì í ðî æåí û. Ýòí òåéåå í î æåò  
í ðåí ÿòñòåí âàòü öèðéóëÿöèè õí èí áí í å  
âí çäóðà.

Í ðèáí õ í ñí àù áí àâòî í àòè÷åñêí é ñèñòåí í é  
ðàçí í ðàæèâàí èÿ. Í î ýòí í ó èí í æåà áû áóäåòå  
âèäåòü õí í èéé ñêí é ÿüäà èëè èäí èè áû í à  
çåäí áé ñòåí êå.

# Óõî ä çà ï ðèáî ðî ì

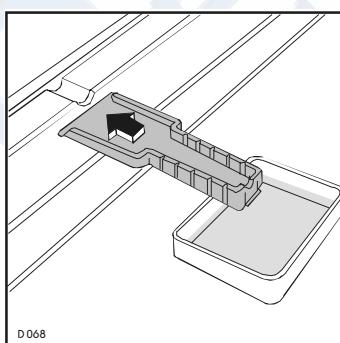
Í áðåä ä òàì êàé í ðèñòöí èòü ê êàéèí -ëèáí í ðî ô èëàéòè÷åñèèí ðàáî òàì í áýçàòåëüí í ñ òéëþ ÷èòå í ðèáî ð î ò ñåòè.

**Ðàçì í ðàæèâàí èå ì í ðî çèëüí í é èàì åðû**

Ñòåí êè í í ðî çèëüí í é êàì åðû í í ñòåí áí í í í êðû áàþ òñý ñéí áì ëüäà. Ñòàðàéòåñü í á í òéðû áàòü í í ðî çèëüí óþ êàì åðó áåç í áí áóí äèí í ñòè, à áñâ õðàí ýù èåñý òàí í ðî äóéòü í í áù àòü á áåðí åòè÷í ú á óí àéí áéè.

Êàé òí ëüêí òí ëù éí à ëüäà áí ñòëä åò 5 í , ýòí ò ñéí é ëüäà í áí áóí äèí í óääéèòü. í í ñòöí àéòå ñëåäóþ ù èí í áðàçí í :

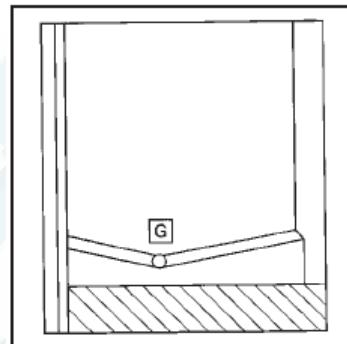
- Áú í üòå èç í í ðî çèëüí í é êàì åðû í í áåðæàù èåñý á í áé í ðî äóéòü è í í í åñòèòå èò á óí ëí áí í á ñòí .
- Á èí áþ ù áåñý í òååðñòèå í àä öí êí èàí í ðèáî ðà áñòàáüòå í èàñòèéí áû é ñéðåáí ê (áóí äèò á êí í í èåéò í í ñòàáâè) (ñí . ðèñ. 8).
- í í ä ñéðåáí ê í í ñòàáüòå áí êí ñòü äëÿ ñáí ðà í áðàçí áàáø áéñý í í ñéå í òòàéâàí èÿ áí áû .
- Áú í üòå ýù èéè è áåðöí èé èí òí ê .
- í è í ðè éàéèö óñéí áèÿö í á í ú òàéòåñü í òñéðåñòè í áðàçí áàáø èéñý ñéí é ëüäà, í í áí æäéòå, í í êà í í ñàí ñðòàååò
- í í ñéå òí áí êàé áåñü äåä ñðòàååò, í ðî í í éòå è í àñóöí áû òðèòå áí óòðåí í èå ñòåí êé í í ðî çèëüí èéà. Áú í üòå í èàñòèéí áû é ñéðåáí ê èç í áí ðàáéÿþ ù èò è óñòàí í áèòå í à í áñòí ýù èéè è áåðöí èé èí òí ê .
- Áéëþ ÷èòå í ðèáî ð á ñåòü.



Ðèñ. 8

**Ðàçì í ðàæèâàí èå õí ëí äèëüí í é èàì åðû**

Ëåä, í áðàçóþ ù èéñý á ðî ëí äèëüí èéå, óäàéÿåòñý àâòí í àòè÷åñèè. Ðåðöéÿðí í ÷èñòèòå í òååðñòèå äëÿ ñëéâà áí áû "G".



## ×èñòèà

- í á ñëåäóåò èñí í èüçí áàòü ñí èðò è ñí èðòí ñí áåðæàù èå ÷èñòÿù èå ñðåäñòâà, òàé èàé í è í í ñòò í í áðåäéòü êí ðí óñ.
- Èñí í èüçóéòå äëÿ í ú òüÿ áí áø í èò è áí óòðåí í èò í í áåðöí í ñòåé òåí èóþ áí áó è í áéòåéüí í á í í þù áá ñðåäñòâí èéè ñí áó. í á í í èüçóéòåñü áäðåññéáí úí è í í þù èí è ñðåäñòâàí è èéè ÷èñòÿù èí è í í ðî ø èàí è .
- xåðí óþ ðåø áðéó ñçàäè í ðèáî ðà (í í ááí ñàòí ð), í í òí ð è áåðöí èå è í èæí èå ááí òéëÿöí í í ú á áåðåñòèÿ í í æí ÷èñòèòü ú áòéí è èéè í ú èåñí ñí í . Ýòí óéö÷ø èò ðàáí óò í ðèáî ðà è ñí èçèò í í òðåáæáí èå ýí áðæè .
- Áû ÷èñòèòå í ðàéí áð äëÿ ñáí ðà áí áû í àä í òí ðí í .

## Áñéè í ðèáî ð í á èñí í èüçóåòñý

Áñéè í ðèáî ð éàéí á-òí áðåí ý í á èñí í èüçóåòñý, í ðèí èòå ñëåäóþ ù èå í åðû í ðåäí ñòí ðí æí í ñòè:

- í òéëþ ÷èòå í ðèáî ð í ò ñåòè .
- Áú í üòå èç òí ëí äèëüí èéà áñå í ðî äóéòü .
- Ðàçì í ðî çüòå òí ëí äèëüí èé è áû í éòå áæ èçí óòðè . Áú í í éòå áñå áéñåññóàðû .
- í ñòåáüòå áååðü í ðèí òéðû òí é äëÿ í áåñí á-åí èÿ òéðéóéÿöè áí çäóóà è áí èçáåæáí èå í áðàçí áàí èÿ í áí ðèÿðí ú ð çäí áóí á .

# Åñëè ÷òî -òî í å ðàáî òàåò

Í åéï òî Õû å ô óí êöèî í àëüí û å í ðî áéäì û ì í ãóò åî çí èéï óòü í í ðè÷éí àì , éï òî Õû å ëåæéï óñòðåí èòü ñàï í ñòî ÿòåëüí í . í ðåæäå ÷åí í áðàòèòüñy â ñåðâèñí û é öåí òð, åí èì àòåëüí í í ðî ÷èòåéòå óéàçáí èý, í ðèååååí í û å í èåä:

Í åï í ëåäéà	Í ðè÷éí à	Ðåø åí èå
<b>À) Èàì í û è èí äèéàòî Õû</b>		
1. Çåëåí û é èí äèéàòî Õ (í ðè í àëè÷èé) í å åéëþ ÷ååòñy.	- í ðèáî Õ í å í äéëþ ÷åí ê ñåòè. - î òéëþ ÷åí í ýéåéòðè÷åñòåí .	- Åéëþ ÷èòå í ðèáî Õ å ñåòü. - í ðî ååðüòå í ñí í åí í é í ðåäåí ððåí èòåëü êåàðòèðí í é ýéåéòðí í ðî åí åéè.
2. Èàì í à åí óðååí í ååí í ñåå ùåí èý (å õí èí äèéüí í í ñååëåí èé) í å çåã ðàåòñy.	- í ðèáî Õ í å åéëþ ÷åí å ñåòü. - Ýéåéòðè÷åñòåí í òéëþ ÷åí í . - Èàì í í ÷éå í èí õí ååééí ÷åí à èéè í åðååí ðåéà.	- Åéëþ ÷èòå í ðèáî Õ å ñåòü. - í ðî ååðüòå í ñí í åí í é í ðåäåí ððåí èòåëü. - Õí ðî øí çååéí òèòå èåí í ÷éó èéè çåí åí èòå åå åí åéí æé÷í í é.
<b>Â) Ðàáî òà í ðèáî Òå</b>		
1. Í í ðî çèëüí àý èåì åðå èéè õí èí äèéüí èé í å åû ðàååòòû åàþ ò õí èí å.	- Ñí í òååòòåðþ ùéé ðååéýòî Õ ðòåí í åðåòòðû í àòîí åèòñy å í í èí ååí èé "0" (Âû èé.).	- Õñòåí í åèòå ðååéýòî Õ å äðóåí å í í èí ååí èå.
2. Í í ðî çèëüí àý èåì åðå èéè õí èí äèéüí èé åû ðàååòòû åàþ ò í ååí ñòåòí ÷í í õí èí åå.	- Åååðü í åí èí õí í çåéðû òå. - Åååðü ÷åñòí í òéðû åååòñy. - í åñí í òååòòåðþ ùåå í í èí ååí èå òåí í åðåòòðí í ã ðååéýòî Õå. - Âû í í èí ååéè å í ðèáî Õ ñéèø ëí í í í åí õí ðî åóéòí å ñòåçó.	- í èí øí í çåéðí éòå åååðü. - Èçåååéòå ÷åñòí å í òéðû ååí èý åååðè. - Õñòåí í åèòå ðååéýòî Õ í å åí ååå åí èí åí í å åí åå åí èå. - í åí ååéòå í åí í å åí åí åí , ñéí ðî òåí í åðåòòðå å í ðèáî Õå í í ðî åéèçååòñy.
3. Í èù å å õí èí äèéüí èéå í ðî í ååçååò	- Ðååéýòî Õ ðòåí í åðåòòðû å í åååðí í í í èí ååí èé. - í ðî åóéòû í ðèéåñàþ õñy ê çåäí åé ñòåí èå.	- Èçí åí èòå í í èí ååí èå ðååéýòî Õå í à í åí åå åí èí åí í å. - í åí ååéòå í ðî åóéòû í òå åéèçååòñy.
4. Èí í í ðåññí Õ ðàáî òååò ååç í ååðåòû åå.	- Ðååéýòî Õ ðòåí í åðåòòðû å í åååðí í í í èí ååí èé. - Åååðü í åí èí õí í çåéðû òå. - Åååðü ÷åñòí í òéðû åååòñy. - Âû í í èí ååéè å í ðèáî Õ ñéèø ëí í í åí åí õí ðî åóéòí å ñòåçó	- Èçí åí èòå í í èí ååí èå ðååéýòî Õå í à í åí åå åí èí åí í å. - í èí øí í çåéðí éòå åååðü. - Èçåååéòå ÷åñòí å í òéðû ååí èý. - í åí ååéòå , ÷åðåç í åéí õí ðî åååòðå å í ðèáî Õå í í ðî åéèçååòñy.
<b>Ñ) Åí åå / Ëåå</b>		
1. Í åðåçååòñy ñéèø ëí í í í å èüäå.	- Ðååéýòî Õ ðòåí í åðåòòðû å í åååðí í í í èí ååí èé. - Åååðü í åí èí õí í çåéðû òå. - Âû ñéèø ëí í ÷åñòí í òéðû åååòðü.	- Èçí åí èòå í í èí ååí èå í à í åí åå åí èí åí í å. - Çåéðí éòå í èí õí í åååðööå - Èçåååéòå ÷åñòí å í òéðû ååí èý åååðööü .

I ái i ëääëä	I ðè-ëí à	Ðåø áí èå
2. Áí èçó õi ëi äëëüí i é êàì åðû i áðàçöåðñý âi ää.	- Ñëèâ çàññ ðèëñý.	- I ði ÷èñòèòå ñëèâí i âi òâåðñòèå "G".
3. Âi äà â ÿù èéå äëÿ i âi ùåé.	- Âu i i ëi æëèé â ÿù èé i i êðû å i âi ùè.	- Ýòi i i ði àëüí i .
4. Ó áí åøí èõ i i ååðõí i ñòåé i ðèáî ðà i áðàçöåðñý i àð.	- Âu nñ èéé óðî ååí ü åëàæ i ñòè å i i åu åí èé.	- Ýòi i i ði àëüí i . I à ðàáî òå i ðèáî ðà ýòi i èéåé i å i òðàçèöñý.

**D) Äååðè**

1. Äååðü í å çàéðû åàåðñý.	- I ðèáî ð óñòàí i åëåí i åðî áí i . - Âu ñëèø ëi i ñëèü i õe i i õe åååðöåé, è i à i ñòè i ðèéà i åðàòí i . - xòi -òi èç i ði åóéòi å i ðåi ýòñòååò çàéðû òèp åååðöü . - ß ù èéè i åi ëi òi i çàååéí óòu è i å åàþ ò åååðè çàéðû òüñy .	- Âu ði áí ýéòå i i ëi æåí èå i ðèáî ðà. - I èéè ååà i å õe i i àéòå åååðü . - Ðàçì åñòèòå i ði åóéòu òåê, ÷òi áu çàéðû åàòü åååðü . - Óñòàí i åéòå ÿù èéè òåê, ÷òi áu i i è i å i åøàéè çàéðû åàòü åååðü .
A) Ø òi	- I ðèáî ð óñòàí i åëåí i åðî áí i . - Õóáèè ñçàæè åèáðèðóp ò - Èåéí é-òi èç ô èéñèðóp ù èõ åèí òi å i ñëåá. - xòi -òi áí óòðè åèáðèðóåò	- Âu ði áí ýéòå i i ëi æåí èå i ðèáî ðà. - Óååæèðåñü å òi i , ÷òi òðóáèè i å ñòó-åò åðóåå i åðóåå èéè i ñòåí êå - Çàöýí èòå åèí ò - Ðàçì åñòèòå ñi åååðæè i å i ðèáî ðà òåê, ÷òi áu i è-òi i å åèáðèðî åàéí .

**I i ði àëüí û é ø òi âi åðåì ý ðàáî òu****1. Ðååðëýòi ð òåì i åðàòòóðû**

Í i æåò èçäàåàòü òðåñê i ðè åéëþ ÷åí èé è åû èëþ ÷åí èé è ñëñòåì û .

**2. Ñèñòåì à i öéàæååí èý**

Í öéàæååþ ù èé åäç (öéàæååí ò) i i æåò i ði èçâi åèòü èååééé áóëüéàþ ù èé çåóê åi åðåì ý ååéæåí èý i i òðóáèài .

**3. Êi i i ðåññi ð**

Êi i i ðåññi ð i i æåò èçäàåàòü åóééé å èé çåóê è ñëååéå åèáðèði åàòü .

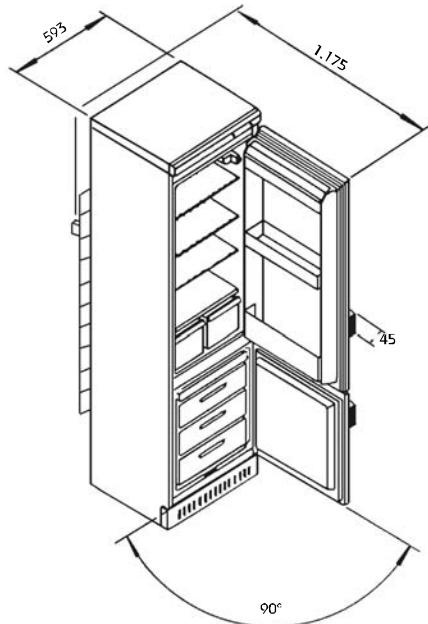
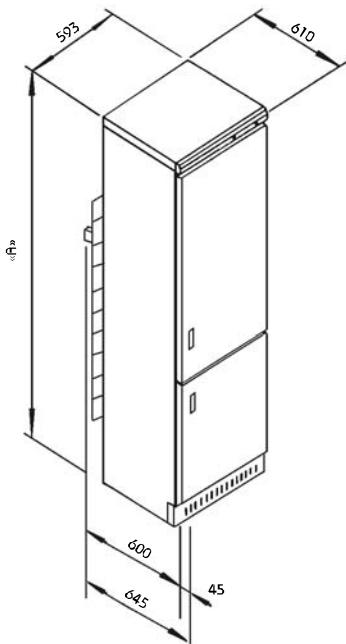
**4. Èçî èëþëè**

Èñi i èüçóåi û é åëÿ èçî èëþëè i åòåðèàë i i æåò åååëè ÷èååòü ø òi i ðèáî ðà, ðåì i å i åí åå, ýòi i ðåéðåñi û é èçî èëþëè i i ûé i åòåðèàë, i i æéi ù àþ ù èé i àéi ý åðåéè .

# Òåõí è ÷åñêèå õàðàêòåðè ñòè êè

Ðàçì åðû ñ çàéðû òûì è äâåðöàì è

Ðàçì åðû ñ î òéðû òûì è äâåðöàì è



Äàí í û é í ðèáí ð ñî î òâåòñòâóåò ñëåäóþ ù èì äèðåêèåàì ÑÅÅ:

- 73/ 23 ÑÅÅ î ò 19.02.73 (äèðåêèåà ï î í èçéí ì ó àï ðýæái èþ) ñ î ñëåäóþ ù èì è èçì áí áí èýì è.
- 89/ 336 ÑÅÅ î ò 03.05.89 (äèðåêèåà ï î ýëåêòðî ì àäí èòí î é ñî àí åñòè ë ñòè) ñ î ñëåäóþ ù èì è èçì áí áí èýì è.

## ÄÀÍ Í Û Å Â ÑÎ Î ÒÂÅÒÑÒÂÈÈ Ñ ÒÐÅÁÍ ÂÀÍ ÈßÌ È UNE

### Ì î äåëü

Î áù èé î áúåì (ë)

Âû ñî òà «À» (í î )

Í àï ðýæái èå (Â) +-6%

×àñòî òà (Ãö)

Ì î ù í î ñòü çàì î ðàææâàí èý (êä/24 ÷)

Í î òðåáæýåì àý î ù í î ñòü (Âò)

Âðåì ÿ î âûø áí èý òàì î åðàòóðû (÷)

### ERB 3369      ERB 3769

332      370

1.840      1.980

220...230      220...230

50      50

4,5      4,5

120      120

15      15